



# КОРЕЯ

113 год чучхе  
(2024)

9



(№824)



**В апреле 45 года чучхе (1956)  
основан журнал «Корея»**

## СОДЕРЖАНИЕ

### В ФОКУСЕ СОБЫТИЙ

- 2 Ким Чен Ын руководил на месте делом строительства предприятий местной промышленности. Принял новые важные меры для ускорения процесса радикального развития и всестороннего процветания периферии
- 6 Ким Чен Ын председательствовал на совещании по вопросу развития периферии
- 10 Ким Чен Ын побывал на стройке предприятий местной промышленности в уезде Хамчжу
- 14 Церемония выхода абсолютных вооружений, демонстрирующих яркую перспективу торжества великого дела модернизации сильной армии. Состоялась торжественная церемония передачи и принятия систем тактического баллистического ракетного оружия новой модели
- 22 Ким Чен Ын руководил на месте испытанием характеристик беспилотников, проведенным НИИ беспилотников АНО
- 26 Ким Чен Ын наблюдал за контрольно-проверочной стрельбой из 240-мм РСЗО, произведенной предприятиями оборонной промышленности
- 28 Ким Чен Ын нанес поздравительный визит в вертолетную часть ВВС КНА, совершившую особые боевые подвиги в спасении жителей пострадавших от наводнения районов
- 34 Церемония отправления Пэктусанского ударного отряда героической молодежи, направляющегося в пострадавшие от наводнения районы провинции Северный Пхёнъян
- 38 Ким Чен Ын снова выехал в пострадавший от наводнения район уезда Ичжу провинции Северный Пхёнъян и принял важные меры для восстановительной работы
- 48 Прибыли в Пхеньян жители пострадавших от наводнения районов провинций Северный Пхёнъян, Чаган и Рянган. Ким Чен Ын лично выехал на место ночлега и тепло встретился с ними
- 54 Ким Чен Ын посетил гостиницу «25 апреля» для ознакомления с подготовкой к обучению школьников пострадавших от наводнения районов
- 58 По случаю Дня освобождения Родины Ким Чен Ын посетил Тэсонсанское мемориальное кладбище революционеров
- 60 Ким Чен Ын посетил Монумент освобождения по случаю 79-летия освобождения Родины

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ СТРАНИЦЫ

62 Великий вождь Ким Ир Сен осуществил великое дело строительства государства

### КОРЕЯ СЕГОДНЯ

- 68 Ознаменоване Дня молодежи
- 70 Мёхянсанский медико-инструментальный завод
- 74 Сезон отдыха, полный чувств товарищества и дружбы

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Ким Чен Ын при повторной встрече с пострадавшими от наводнения жителями освещает позицию партии и правительства по проведению восстановительной работы для устранения нанесенного ущерба.

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: Пэктусанский ударный отряд героической молодежи направляется в пострадавшие от наводнения районы провинции Северный Пхёнъян.

Редакторы: Пён Иль Чжин, Ким Гю Сон, Чо Чхоль Чжу, Сын Рён.



10



14



34



68



74

# Ким Чен Ын руководил на месте делом строительства предприятий местной промышленности

## Принял новые важные меры для ускорения процесса радикального развития и всестороннего процветания периферии



**24** и 25 августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын побывал на стройках предприятий местной промышленности.

Ким Чен Ын интересовался планами размещения и озеленения предприятий местной промышленности, выслушал рапорт командиров о ходе строительства и осмотрел стройки для ознакомления с положением дел.

Он с удовольствием отметил: кажется, совсем недавно мы нажали на кнопку и оповестили о старте новой эпохи развития периферии, но уже предприятия показывают свое внешнее очертание. Очень хорошо, если в целом выполнено более 80% от общего объема строительных работ.

Ким Чен Ын проявил интерес к таким вопросам, как бесперебойная загрузка оборудования, выполнение стро-

ительных работ в соответствии с требованиями технологического процесса при максимальном обеспечении производительности труда, теплоизоляция стен, облицовка стен плитками, и дал оценку качественному уровню строительных работ.

Ни в коем случае нельзя игнорировать политическое требование – повышение качества, торопя с окончанием строительства предприятий, а нужно их построить так, что-

бы они оставались безупречными и в далеком будущем. Так обещала партия народу и Народная Армия тоже дала слово сделать подарок народу. Это требует повышения требовательности и роли командиров на месте и органов строительной инспекции, неоднократно подчеркивал он.

Лидер страны долго наблюдал за умелой работой воинов-строителей и сказал: нужно обеспечивать улучшенные условия работы и жизни, усиливать по-фронтовому



политическую пропаганду и агитацию по экономическим вопросам, чтобы поднять духовную силу у воинских масс.

Он остановился на том, что провинциальные, городские и уездные парторганизации, народные комитеты всех уровней должны с хозяйским подходом тщательно вести

подготовительные работы, включая создание сырьевых баз и подготовку квалифицированных работников, чтобы сразу же после завершения строительства предприятий обеспечить их полную загрузку на благо народа.

Он наметил новое направление для ускорения истори-



ческого процесса процветания периферии путем параллельного возведения здравоохранительных учреждений, пунктов распространения достижений науки и техники, зернохранилищ вместе с предприятиями местной промышленности, строительство которых ведется ныне в рамках реализации партийной «политики 20×10 развития периферии», направленной на достижение заметных перемен в развитии местной экономики и улучшении жизни населения, и озвучил позицию ЦК партии принять важные меры по его осуществлению.

Он подчеркнул: лишь одно дело преобразования всех жилых домов – непосильная задача для деревенских строительных сил городов и уездов, поэтому у них нет остатков сил, но если по той причине оставить без внимания необходимые важные работы, то мечта о процветании периферии может быть всего лишь пустым лозунгом. Наша партия, продолжал он, приняла смелое решение, поверив нашей армии, которая является последовательным защитником, сторонником и исполнителем политики партии, первооткрывателем цивилизации новой эпохи, создателем счастья народа. И осветил конкретное направление для того, чтобы мобилизованные войсковые части смогли выполнять новые задания путем умелого формирования и координации рабочих сил, тщательного составления гра-

фика строительства.

Он сказал, что детальные планы по повышенной 10-летней цели развития периферии и конкретные пути для их выполнения будут глубоко изучены ответственными работниками соответствующих отраслей, потом будут обсуждены и рассмотрены на декабрьском пленуме, где примутся соответствующие решения, и будут содержательно выполняться по ежегодным графикам.

Он отметил: задачи огромны и условия тяжелы, но если приложить еще большие усилия и труды, то можно непременно осуществить наш идеал. В трудное время взять на себя трудную миссию – это присущий корейским революционерам характер. После 10 лет, когда будут достигнуты такие грандиозные цели, периферия и деревня в буквальном смысле будут коренным образом преобразовываться, ликвидировав вековую отсталость, а облик нашего государства изменится до неузнаваемости. Он призвал всех, представляя себе тот день, испытывать плодотворность дела революции и преодолевать нынешние трудности. И выразил уверенность, что грандиозные планы, которые станут важнейшим шагом в ускорении процесса изменения к лучшему, возрождения периферии, обязательно будут давать замечательные результаты.



# Ким Чен Ын председательствовал на совещании по вопросу развития периферии



**Ким Чен Ын сказал, что, разумеется, политику нашей партии по развитию периферии в новую эпоху нельзя ограничивать строительством фабрик легкой промышленности, она должна быть всеобъемлющей политикой, охватывающей здравоохранение, науку и образование, только так она может внести настоящий вклад в улучшение материальной и культурной жизни местного населения и значительно повысить эффективность развития периферии. И осветил также все принципы, которых надо придерживаться в построении передовых городских и уездных больниц, пунктов распространения достижений науки и техники, зернохранилищ.**

Трудовая партия Кореи устремляет все дела революционного руководства только к абсолютной защите прав и интересов народа и выдвигает непрерывное расширение и углубление политики для благосостояния народа как свою основную миссию. Ее высокая миссия, грандиозный идеал и стойкая исполнительность непрерывно открывают взору проекты перемен, которых наш народ больше всего желает и ждет, и служат мощной движущей силой для всестороннего процветания и развития нашего государства.

31 августа в рамках подготовки к определению новых важных мер по ускорению радикального развития и всестороннего процветания периферии как политики партии Ким Чен Ын созвал совещание по вопросу развития периферии и председательствовал на нем.

В совещании приняли участие соответствующие члены Политбюро ЦК ТПК, в том числе члены Президиума Политбюро ЦК партии Ким Док Хун и Чо Ён Вон, ответственные секретари провинциальных комитетов партии, командный состав видов войск, корпусов КНА, которые направили

строительные отряды на строительство периферии, руководящие работники проектной области.

Ким Чен Ын прежде всего глубоко проанализировал значение и важность строительства городских и уездных здравоохранительных учреждений, пунктов распространения достижений науки и техники, зернохранилищ, которые в настоящее время более насущно требуются для развития нашей революции и ускорения исторического дела процветания периферии, и отметил: последовательное претворение в жизнь стратегии нашей партии по развитию периферии является не просто деловой работой, направленной на построение нескольких заводов и зданий, а важнейшей политической работой, нацеленной на глубокое внушение народу истинности и непобедимости дела социализма путем высокого проявления превосходств нашего государственного строя, считающего идею «Народные массы – превыше всего» своим идеалом, на гарантию надежного продолжения дела социализма.

Он сказал, что в последние годы наша партия, выдвинув

политику по строительству фабрик легкой промышленности на периферии в целях реального, материального и планомерного развития городов и уездов – территориальных опорных пунктов, всесторонне и энергично продвигает ее реализацию, но этого недостаточно для обеспечения продолжительно улучшающейся материально-культурной жизни для всех местных жителей страны.

Дополнительно порученные новые 3 строительные задачи полностью соответствуют политике нашей партии по строительству периферии, политике об отдаче приоритета науке и технике, народным мероприятиям и являются необходимыми в реализации программы строительства государства, нацеленной на достижение пропорционального и одновременного развития всей страны, поэтому выполнение тех задач носит срочный и неотложный характер. Настоящий момент, когда во всех провинциях, городах и уездах размещены войсковые части Народной Армии в целях претворения в жизнь «политики 20×10 развития периферии» и установлены стройные общегосударственные системы обеспечения материалов и руководства, служит самым подходящим временем для начала этой важной революционной работы, он заявил.

Он продолжал: разумеется, политику нашей партии по развитию периферии в новую эпоху нельзя ограничивать

строительством фабрик легкой промышленности, она должна быть всеобъемлющей политикой, охватывающей здравоохранение, науку и образование, только так она может внести настоящий вклад в улучшение материальной и культурной жизни местного населения и значительно повысить эффективность развития периферии. И осветил также все принципы, которых надо придерживаться в построении передовых городских и уездных больниц, пунктов распространения достижений науки и техники, зернохранилищ.

Он акцентировал: в частности, строительство городских и уездных больниц, способствующих улучшению относительно недостаточного здравоохранения на периферии, и вносящих большой вклад в защиту жизни и безопасности местного населения, в укрепление его здоровья, – это мое самое заветное желание. Как бы эти дела ни были трудными, следует дополнительно включить в «политику 20×10 развития периферии» строительство современных здравоохранительных учреждений и обязательно завершить его в текущем году и предоставить их населению всех периферий. Это и есть первейшая задача, возлагаемая нашей революцией и временем на партию и правительство.

Надо с большим размахом завершить строительство пунктов распространения науки, техники и культуры для



того, чтобы в достаточной мере предоставить различных слоев трудящимся периферии возможность техникой и знаниями содействовать развитию государства, и построить комплексные и интеграционные зернохранилища, способствующие улучшению питания народа, подчеркнул он. Он обозначил, что важно то, чтобы провинциальные, городские и уездные партийные и народные комитеты с углубленным сознанием, что они являются хозяином в реализации политики развития периферии, точно определили свою долю, в том числе в подготовке к эксплуатации

строющихся новых объектов, и содержательно справились с ней. На совещании на основе глубокого изучения ключевых вопросов, гарантирующих вероятность осуществления трех необходимых строительства для достижения процветания периферии, обсуждены конкретные деловые меры, включая меры по дополнительному формированию сил местных строительных отрядов КНА всех уровней и установлению центральной системы политического руководства делами строительной области.

Ким Чен Ын сказал, что проводимые нашей партией эти грандиозные работы являются важнейшими делами, обоснованными на научных расчетах, поэтому нужно провести их на наивысшем уровне, чтобы они дали жителям периферии практическую пользу даже после столетия, как того требует ЦК партии. И выразил уверенность, что чем больше тяжелого бремени возьмут на себя наша партия и правительство, наша армия, тем быстрее приблизится новая эпоха перемен периферии, более улучшится благосостояние всего народа страны.

Он отметил, что текут великие годы свершения за период десятилетней революции великого дела перемен периферии, которые люди считали только идеалом в течение лет 80. И подчеркнул, что все руководящие работники должны ответственно вести порученные им работы с такой стойкой волей и твердой уверенностью в неперенном открытии новой эпохи, когда изменяется вся страна в соответствии с требованиями партийной политики развития периферии и происходит эпохальный поворот в жизни населения периферии.

Он сказал, что именно историческое дело процветания периферии является достойным гордости революционным делом, хотя в ходе этого испытывают много невзгод. И заверил, что тогда, когда каждый год в 20 городах и уездах будут воздвигнуты новые творения, символизирующие счастье народа и развитие периферии, во всей стране будет звучать песня о «сотворении мира», мы будем

считать гордостью сегодняшний мощный шаг, который сделали с готовностью к ведению отважной и самоотверженной борьбы.

Ценные руководства к действию, которые дали убедительно осознать святость и справедливость нашего великого дела, поклоняющегося народу как небу, и осветили пути, позволяющие твердо придерживаться взгляда и способа нашего образца на развитие, достигать всестороннего и стремительного процветания всей страны в соответствии с достоинством и престижем могучего государства, стократно укрепили сознание высокой миссии и увеличили нарастающую энергию всех участников совещания.

Новое направление борьбы, имеющее большое значение в ускорении процесса свершения великого дела возрождения периферии, является ответственным выбором и плодотворным революционным делом ТПК, которая считает своей революционной партийной атмосферой и наивысшим чаением смелое возложение на свои плечи всех грузов для осуществления заветного желания народа и открытия счастливого будущего.

Все участники бурными аплодисментами воздали наивысшие чести Ким Чен Ыну, который с духом самоотверженного служения Родине и народу, самым решительным и активным священным шагом к открытию пути вперед поднимает нашу армию и народ на великую борьбу, энергично открывает новую фазу цивилизации, богатства и могущества социализма.

# Ким Чен Ын побывал на стройке предприятий местной промышленности в уезде Хамчжу



**31** августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын вместе с членами Политбюро ЦК партии, ответственными секретарями провинциальных комитетов партии, командирами разных рангов КНА, которые несут большую ответственность за реализацию грандиозной стратегии нашей партии по развитию периферии, ознакомился на месте с положением строительства предприятий местной промышленности в уезде Хамчжу провинции Южный Хамгён и осветил принципиальные вопросы, которых нужно придерживаться в строительстве.

Ким Чен Ын получил доклад о ходе строительства и похвалил военных строителей, которые, уверенно открывая путь вперед в достижении перспективных целей для подъема периферии, стойко трудятся для успешного выполнения священной революционной работы, за трудовые

подвиги.

Осматривая разные места стройки, он выразил удовлетворение тем, что качество строительства обеспечивается на высоком уровне.

Он сказал, что промышленные сооружения, воздвигаемые с первого года коренного обновления местной промышленности в 20 городах и уездах страны, являются не только реальными объектами, в которых непосредственно находят отражение цивилизация и развитие нашего образа, но и миниатюрой, в которой выражается все – наша совесть и идеал, наш энтузиазм и боевой дух. И отметил, что на творениях, которые будут вечно оставаться в качестве богатства народа, не должны быть хоть малейшие недостатки.

Он упомянул: как постоянно подчеркивается, в строительстве главным является качество. Следует делать так,

чтобы на всех участках строительства царил твердая уверенность, что проявление признаков, хоть малейших, уклона в сторону повышения темпов и пренебрежения качеством является вредительством, претворяющим претворению в жизнь политики нашей партии по строительству периферии.

Для поднятия бури повышения качества в строительной области, продолжил он, важно и повысить роль мастеров, но, прежде всего, предпосылкой того служат модернизация, типизация и стандартизация всех строительных оснащений, начиная от тяжелых машин и заканчивая разными приборами и инструментами, которые носят с собой строители. Будут приняты реальные меры по решительному повышению удельного веса механизированных работ в строительстве периферии.

Ким Чен Ын, подчеркивая необходимость дальнейшего установления и распространения атмосферы строгой оценки сооружений согласно качественным показателям в соответствующих областях, включая задействованные на строительстве войсковые части и строительную инспекцию, осветил руководство к действию для последовательного обеспечения качества сооружений в соответствии с требованиями проекта и строительной технологии.

Он сказал, что на данный момент, когда непрерывно расширяется масштаб строительства и активизируется всесторонняя трудовая вахта за строительство периферии, область проектирования должна раньше всех развиваться, и выразил мнение о всеобъемлющих принципах, которых необходимо придерживаться в проектировании промышленных сооружений.

После осмотра стройки Ким Чен Ын провел беседу с сопровождающими руководящими кадрами.

Он, говоря, что исход работы по претворению в жизнь политики партии вполне зависит от руководящих кадров, заметил ряд порочных тенденций, которые необходимо обязательно преодолеть в методе и стиле работы руководящих кадров, которые должны стать локомотивом на всех участках революционной борьбы за всестороннее процветание государства.

Ким Чен Ын сделал замечание и к нецелесообразным соревнованиям, которые не искореняются в строительной отрасли.

Мы должны организовать, отметил он, хоть одно соревнование в строительной отрасли, чтобы оно надежно стимулировало расцвет социалистической цивилизации. Делаящее главный упор на темпы соревнования, которое препятствует качественному развитию созидания и строительства, не имеет отношения к массовому движению нашей эпохи революции. Войсковые части, взявшие на себя историческое задание подъема периферии, должны активно организовать разнообразные соревнования по строительным навыкам, направленные на радикальное повышение уровня квалификации военнослужащих своей части, и массовые движения на такие результативные и значимые темы, как подготовка мастеров, повышение качества и упорядочение окружающей среды.

Он сказал, что наша партия, твердо поверив в верность и боеспособность Народной Армии, поручил ей грандиозный и священный исторический процесс перемен периферии, достигаемых собственными силами. Он обозначил все задачи для яркой демонстрации мощи нашей армии в славной грандиозной борьбе за строительство.

Он отметил: для того, чтобы наша армия стала авангардным отрядом, полностью готовым во всех отношениях, важно вести наступательное и содержательное идейное воспитание, направленное на доведение воинских масс до глубокого сознания, что они являются создателями материального богатства и открывателями новой цивилизованной эпохи для народа. Наша армия должна всегда делить с жителями местных районов горе и радость, ярко проявлять добрую нравственность единства армии и народа, как подобает народной армии, и активно вести массовое движение, чтобы как можно больше заниматься делами в их пользу, тем самым ярче прославлять имидж революционной армии и дальше завоевывать яркую известность.

Он, говоря, что каждый воин, совершающий блестящие подвиги в авангарде намеченной партией средне- и долгосрочной борьбы, является самым ценным солдатом революции, подчеркнул: руководящие кадры партии и правительства, командный состав ведомств вооруженных сил должны прилагать всемерные усилия и к созданию более удовлетворительных условий работы и санитарно-культурной жизни для военных строителей.



**Ким Чен Ын сказал, что наша партия, твердо поверив в верность и боеспособность Народной Армии, поручил ей грандиозный и священный исторический процесс перемен периферии, достигаемых собственными силами. Он обозначил все задачи для яркой демонстрации мощи нашей армии в славной грандиозной борьбе за строительство.**



# Церемония выхода абсолютных вооружений, демонстрирующих яркую перспективу торжества великого дела модернизации сильной армии

Состоялась торжественная церемония передачи и принятия систем тактического баллистического ракетного оружия новой модели



Демонстрируя неустанное развитие обороноспособности государства, являющейся мощной удерживающей и движущей силой в достижении непрерывных радостных побед, гарантирующих вечное продвижение вперед революции, и огромный скачок в модернизации сильной армии, в столичном городе Пхеньяне состоялась торжественная церемония передачи передовым войсковым частям на границе КНДР 250 самоходных пусковых установок с тактическими баллистическими ракетами новой модели, произведенных ведущими оборонными предприятиями.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын прибыл на место церемонии.

Демонстрируя неустанное развитие обороноспособности государства, являющейся мощной удерживающей и движущей силой в достижении непрерывных радостных побед, гарантирующих вечное продвижение вперед революции, и огромный скачок в модернизации сильной армии, 4 августа в столичном городе Пхеньяне состоялась торжественная церемония передачи передовым войсковым частям на границе КНДР 250 самоходных пусковых установок с тактическими баллистическими ракетами новой модели, произведенных ведущими оборонными предприятиями.

Как только Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын прибыл на место церемонии, поднялись бурные возгласы ли-

кования.

Ким Чен Ын перед началом церемонии осмотрел самоходные пусковые установки с ТБР новой модели, которые поступают на вооружение наших вооруженных сил в качестве основного наступательного оружия.

Он сказал: для одного государства экономическое строительство, укрепление обороноспособности, улучшение жизни населения и устранение последствий стихийных бедствий являются важнейшими делами, ни одним из которых нельзя пренебрегать, и основной функцией. Торжественная церемония передачи и принятия систем нового вооружения проводится в такое время, когда вся страна поднялась на борьбу за устранение последствий наводнения и восстановление. Это является проявлением незы-







блемой воли нашей партии – продвигать без застоя и при любых обстоятельствах дело укрепления обороноспособности, представляющей собой основную гарантию защиты народа и суверенитета, и неизменной принципиальной позицией, которой мы придерживаемся в строительстве государства.

Он отдал дань почести сверхсовременным вооружениям, являющимся сгустком чистой совести и благородного взгляда на жизнь рабочих ВПК, которые безграничной страстью к революции и боевой волей, последовательным и безупречным созидательным духом и хваткой поддерживали решение и план ЦК партии – непоколебимо и безостановочно, поднять уровень могущества наших вооруженных сил до максимальной высоты, воспринимая их близко к сердцу как веление революции и основную миссию в жизни.

В церемонии приняли участие руководящие кадры партии, правительства и ведомств вооруженных сил, сотрудники ЦК партии, ученые отрасли национальной обороны, руководители, технические специалисты, рабочие в области военной промышленности, заслуженные работники г. Пхеньяна.

На ней присутствовали командующие видами войск КНА, начальники крупных соединений КНА и ее военнослужащие.

Торжественно был исполнен Государственный гимн

КНДР.

Ким Чен Ыну секретарь ЦК ТПК Чо Чхун Рён подал рапорт славы о выполнении специального приказа, связанного с военным производством.

Ким Чен Ын выступил с исторической речью.

Он отдал начальнику Генштаба КНА и начальникам крупных фронтовых соединений КНА приказ Председателя ЦВК ТПК об оснащении пограничных передовых частей новыми тактическими баллистическими ракетами.

Он лично вручил воинские знамена заново сформированных ракетных частей и их свидетельства командирам, комиссарам и начальникам штаба соответствующих частей.

Проходило церемониальное выступление сводного военного оркестра.

Был церемониальный марш фронтовых ракетных частей, принявших новые вооружения.

Ким Чен Ын выразил боевой привет абсолютным вооружениям, которые ярко отражают патриотический дух красных бойцов-оборонщиков, посвятивших себя священному национально-историческому делу для прочного укрепления могущественнейшей в мире самозащитной мощи и символизируют радикальное повышение военного могущества вооруженных сил Республики.

После церемонии бурные возгласы «Мансе!», преисполненные верностью и патриотическим энтузиазмом, раздавались по ночному небу.



Ким Чен Ын вместе с руководящими кадрами партии, правительства и ведомств вооруженных сил, командирами крупных соединений КНА еще раз осмотрел новые вооружения. И выразил уверенность, что новейшее вооружение – очередной надежный трамплин, который влил в название и флаг нашего государства огромную жизненную силу и стремительно поднял престиж нашего государства, будет демонстрировать свою мощь как мощный булат для защиты суверенитета государства и мира.

Проведенная при участии Ким Чен Ына церемония размещения новой тактической баллистической ракетной системы в боевом порядке будет вечно сиять в летописи Республики как историческое событие, удвоившее твердую веру нашей армии и народа в справедливость и непобедимость своего дела, продвигающихся под руководством всепобеждающего ЦК великой партии, и их уверенность в будущем Родины, сулящем ее бесконечное могущество и процветание.

## Ким Чен Ын руководил на месте испытанием характеристик беспилотников, проведенным НИИ беспилотников АНО



**24** августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын руководил на месте испытанием характеристик различных беспилотников, проведенным НИИ беспилотников Академии национальной обороны.

Ким Чен Ын ознакомился с беспилотниками, разработку которых ведет НИИ беспилотников АНО в последнее время.

Различные беспилотники совершили полет по заранее определенным разным маршрутам, точно распознали указанные мишени и уничтожили их.

Ким Чен Ын сказал: с точки зрения как тенденции во-

енной науки мира, так и боевого опыта на полях боя разработка беспилотников различных видов и неустанное повышение их боевых характеристик занимают большой удельный вес в подготовке к войне. Нужно активно разработать и увеличить производство не только стратегических беспилотников-разведчиков и многоцелевых ударных беспилотников, но и различных беспилотников-смертников для тактических пехотных подразделений и спецназа.

Он подчеркнул, что в соответствии с особенностями морской страны, следует неустанно разработать не только подводные стратегические вооружения, включая ядер-

**Ким Чен Ын сказал: с точки зрения как тенденции военной науки мира, так и боевого опыта на полях боя разработка беспилотников различных видов и неустанное повышение их боевых характеристик занимают большой удельный вес в подготовке к войне. Нужно активно разработать и увеличить производство не только стратегических беспилотников-разведчиков и многоцелевых ударных беспилотников, но и различных беспилотников-смертников для тактических пехотных подразделений и спецназа.**

ную торпеду, но и различные подводные ударные беспилотные катера-смертники, также нужно активно внедрить технологии искусственного интеллекта в разработку беспилотников, и поставил подробные задачи и пути для их осуществления.

Ким Чен Ын выразил удовлетворение тактико-техническими характеристиками и данными новых беспилотников и подчеркнул, что необходимо повысить интенсивность испытания для боевого применения, чтобы как можно скорее оснастить ими части Народной Армии.



*Различные **беспилотники** совершили полет по заранее определенным разным маршрутам, точно распознали указанные мишени и уничтожили их.*

# Ким Чен Ын наблюдал за контрольно-проверочной стрельбой из 240-мм РСЗО, произведенной предприятиями оборонной промышленности

**27** августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын наблюдал за контрольно-проверочной стрельбой из 240-мм РСЗО, произведенной предприятиями оборонной промышленности при Комитете экономики-2.

Контрольно-проверочная стрельба, проведенная в этот день, еще раз подтвердила превосходство РСЗО, технически обновленной в маневренности и сосредоточенности ударов, по всем показателям, включая внедренную новую систему наведения, управляемость и разрушительную

мощь.

Ким Чен Ын наметил важную линию, которой нужно придерживаться в производстве артиллерийского вооружения, замене и оснащении им войсковых частей.

Его сопровождали зампред ЦВК ТПК, секретарь ЦК ТПК Пак Чон Чхон, секретарь ЦК ТПК Чо Чхун Рён, начальник Генштаба КНА Ли Ён Гир, первый заместитель заведующего отделом ЦК ТПК Ким Чон Сик, начальники крупных соединений КНА и президент Академии национальной обороны Ким Ён Хван.



## Ким Чен Ын нанес поздравительный визит в вертолетную часть ВВС КНА, совершившую особые боевые подвиги в спасении жителей пострадавших от наводнения районов



2 августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын нанес поздравительный визит в вертолетную часть ВВС КНА, сотворившую чудо в воздушной спасательной работе.

На площадке технического обслуживания части, где раз-

вевался Государственный флаг КНДР, выстроились вертолеты, которые были мобилизованы для спасения жителей затопленных районов.

Как только прибыл на площадку Ким Чен Ын, солдаты и офицеры ВВС бурными возгласами «Мансе!» приветствовали его, воздавая великому Полководцу высочайшие по-

чести и славу.

Ким Чен Ыну командующий ВВС КНА подал встречный рапорт.

Ким Чен Ын отдал боевую честь славным воинским знаменам ВВС КНА и части.

Его встретили ведущие командиры ВВС и командиры ча-

сти с чувством самого глубокого уважения.

Лидер страны, отвечая на горячее ликование, послал теплый привет воодушевления надежным солдатам, которые прославили имя народных ВВС замечательными боевыми подвигами в напряженной спасательной работе для выполнения специального приказа ЦВК ТПК.



Состоялась церемония вручения ордена вертолетной части ВВС КНА, совершившей блестящие боевые подвиги в священной борьбе за защиту народа.

Был исполнен Государственный гимн КНДР.

Ким Чен Ын выступил со страстной воодушевляющей речью.

Он в своей речи сказал, что по возвращении из места восстановительных работ по устранению последствий наводнения он прямо приехал в эту часть, чтобы громче гордиться летчиками вертолетной части, имеющими несравненные заслуги в защите единственного в мире бесценного нашего народа. Хотелось устроить торжественную церемонию награждения, чтобы вся армия следовала примеру этой части и весь мир знал о ней, это само показывает высоту заслуг летчиков и высоту оценки нашей партии, нашей Родины, продолжал он.

Он отметил, что иначе нельзя выражать за исключением слова «чудо» такой факт, что в районе Синичжу, который понес наибольший ущерб от наводнения, вызванного рекордными ливнями в бассейне реки Амнок и резким увеличением объема впадения воды, не было ни одной человеческой жертвы. И упомянул о несравненной боееспособности солдат и офицеров ВВС, которые, несмотря на весьма опасные метеорологические условия того времени, проявили безграничную доблесть перед кризи-

сом, профессиональность и безупречность в выполнении непрерывных заданий и совершили замечательные боевые успехи.

Он сказал, что в историю боевых подвигов нашей героической армии вписана очередная самая ценная и славная страница, достойная навеки передаваться. И от всей души поблагодарил всех солдат и офицеров ВВС, которые, невзирая на опасность, пролетели сквозь дождевые облака и струи дождя, чтобы защищать бесценный народ и его доверие к партии и правительству.

Он продолжал: во время выполнения задачи одному вертолету пришлось сделать вынужденную посадку на месте во время спасательной работы, но все летчики целы и невредимы, и за это тоже спасибо.

Также он выразил глубокую благодарность бойцам стрелковой бригады ВМС, морского сторожевого звена пограничных охранных войск и Главного разведывательного управления, которые переброшены на спасательную работу.

Он остановился на том, что на этот раз летчики вертолетной части не на месте тренировки для оценки, а на поле смертельного боя своими практическими навыками показали собственную позицию воина, которую должна перенять вся армия, и то, что такое готовая часть.

Он отметил, что, смотря на бойцов, которые для выпол-

нения приказа ЦК партии немедленно приступили ночью к спасательной работе и в незнакомых пострадавших районах, несмотря на неблагоприятные погодные условия, и, как один, с уверенностью провели боевые действия организованно и профессионально, он был охвачен такой радостью от того, что нашел настоящую образцовую воинскую часть.

Он особо оценил боевой дух и высокий идейно-духовный мир командира части, который, прежде чем дать команду, умеет стоять в авангарде. Он продолжал: наша партия нуждается в таких командирах полевого, практически способного и действующего типа, которых требует современная война. И в тот же день командир без выражения чувства усталости повторно выполнял ряд заданий по разведыванию, спасению и розысканию, чем был глубоко тронут. Всего за несколько часов спасли небольшими вертолетами 4200 с лишним человек, а если добавить к этому и людей, спасенных другими частями, выполнившими задание по спасению на воде, то их число превышает 5000 человек. Тот факт, действительно, чудо.

Это является еще большим успехом, чем сбили 10, 100 вражеских истребителей, и немеркнущим подвигом, который можно выражать только такими словами, как героизм и чудо. Эта заслуга, достойная высокой похвалы, благодаря характеру задания – борьбы за защиту народа, будет

еще ярче сиять навеки.

Капризам неба нет конца, говорил Ким Чен Ын, и на далеком бескрайнем небе нет определенной вехи, но у наших ВВС лишь один курс, указанный партией и революцией, вот почему на бескрайнем небе следы полета наших летчиков, совершающих подвиги, являются такими честными. Он выразил доверие, что летчики и все военнослужащие этой части будут и впредь твердо защищать дело партии горячим патриотизмом и преданностью, героическим боевым духом, твердо защищать суверенитет над воздушным пространством нашего государства и спокойствие народа, как это было раньше.

Они должны ускоренными темпами свершить переворот в боевой подготовке и быть беспощадными в уничтожении врагов, как они были смелыми, умелыми и решительными в борьбе за защиту народа, подчеркнул он.

Ким Чен Ын высказал, что сейчас подонки вражеских СМИ распространяют сфабрикованные дезинформации о том, что якобы человеческая жертва в наших пострадавших районах превышает 1000 или 1500 человек и что, наверняка, во время осуществления спасательных операций упало несколько вертолетов. Цель гнусного намерения Сеула, вдающегося в такую интриганскую пропаганду, очевидна.

Враг навсегда остается врагом. Подонки РК отчаянно пы-



таются распространять ложные сведения, чтобы обесла-  
вить нас и исказить имидж нашей Республики. Они никог-  
да не избавятся от такой закоренелой привычки и гнусной  
сущности, резко осудил он.

Он серьезно заявил: нам ни в коем случае нельзя отка-  
заться от укрепления обороноспособности под девизом

ликвидации последствий стихийных бедствий и улучше-  
ния жизни народа, и никогда не будет такого случая, когда  
ради укрепления обороноспособности уделяют меньше  
внимания жизни народа.

Затрагивая направления дальнейшего развития ВВС, он  
с уверенностью определил, что ВВС Народной Армии бу-



дут вносить весомый вклад в обеспечение безопасности  
государства, мира и стабильности в регионе.

Народ является небом для нас. И сейчас, когда все про-  
должается знойная жара, мы должны думать о неудобстве  
жителей, эвакуированных в безопасное место пострадав-  
ших от наводнения людей и как можно быстрее форсиро-  
вать восстановительную работу. Чем труднее становится  
обстановка, тем полнее следует утвердить во всей стра-  
не коммунистическую благородную атмосферу «Один за  
всех, все за одного», и в этом деле именно наша армия  
должна образцово выполнять долг, как подобает сынам и  
дочерям народа.

Он, еще раз выразив благодарность части за совершение  
священного подвига в борьбе за защиту народа, горячо  
пожелал героическим народным ВВС торжества и славы.

Ким Чен Ын лично вручал ордены.

Он сам надел на воинское знамя части орден «Свобода и  
Независимость» I степени.

Он присвоил командиру вертолетной части звание Героя  
КНДР вместе с медалью «Золотая Звезда» и орденом Го-  
сударственного Знамени I степени.

47 летчикам и бортиженерам вручена похвальная гра-  
мота Верховного Главнокомандующего Вооруженными  
Силами КНДР.

От имени части ее командир выступил со словами с ре-  
шимостью.

Он сказал: самоотверженность великого отца, считающе-  
го наш народ, каждого человека из которого никак нель-  
зя терять, своей плотью и кровью, была непреодолимой  
движущей силой для смелого преодоления ливня и свире-  
пного шторма, секретом боеспособности, позволившей тво-  
рить чудо в небывалой воздушной спасательной работе.  
Он дал твердую клятву, что красные асы отважных ВВС  
Республики будут и впредь считать доверие Верховного  
Главнокомандующего и ЦК партии всем своей жизни и ле-  
тать только по авиалинии преданности и ответа без откло-  
нения даже на 0,001мм.

Ким Чен Ын сфотографировался на память с летчика-  
ми, совершившими замечательные подвиги в борьбе за  
защиту народа, со славным воинским знаменем.

Он повторно высоко оценил словами: именно стойкие  
солдаты и офицеры ВВС, которые с таким взглядом на ре-  
волюцию и жизнь – нет счастья большего, чем гордость за  
то, что они делят с Верховным Главнокомандующим мыс-  
ли, волю и практику, вместе продолжают путь самоотвер-  
женности с единым духом абсолютного служения народу,  
являются самой большой гордостью из гордостей нашей  
партии и народа. И выразил надежду и уверенность, что  
летчики будут неустанно прославлять сегодняшнюю честь  
более блестящими подвигами.

Вечером этого дня Ким Чен Ын устроил прием в честь  
военнослужащих части, награжденных орденами чести.

# Церемония отправления Пэктусанского ударного отряда героической молодежи, направляющегося в пострадавшие от наводнения районы провинции Северный Пхёнъян

6 августа в столице КНДР – Пхеньяне прошла церемония отправления Пэктусанского ударного отряда героической молодежи, направляющегося на участки восстановительной работы по ликвидации последствий наводнения в провинции Северный Пхёнъян.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын присутствовал на церемонии.

Ким Чен Ын послал боевой привет молодым людям, преисполненным высоким энтузиазмом и готовностью продолжать гордые традиции тех, кто откликнулся на зов партии преданностью и патриотической практикой, создать новые легенды о героической молодежи на грандиозных участках восстановительной работы по ликвидации нанесенных ущербов в северо-западной части страны.

В церемонии приняли участие секретари ЦК ТПК Чо Ён Вон, Ким Чэ Рён и Пак Тхэ Сон, заведующие отделом ЦК ТПК Чу Чхан Ир и Ким Чон Сун, председатель ЦК Союза молодежи Мун Чхор, руководящие работники Союза моло-

дежи, командиры и члены Пэктусанского ударного отряда героической молодежи, молодежь и учащиеся.

Торжественно был исполнен Государственный гимн КНДР.

Ким Чен Ын выступил с речью, воодушевляющей молодежь.

Все участники бурным ликованием выразили незыблемую волю откликнуться на зов и ожидания партии и революции непреодолимой борьбой, непременно построить на земле, охваченной большими стихийными бедствиями, волшебный мир счастья, очередной славный памятник молодежи на зависть всем, блестящими подвигами прославить пламенный патриотический дух, героизм и дорогую честь молодежного авангарда.

Командир Пэктусанского ударного отряда героической молодежи Рю Чхоль Чжин и командир бригады ударного трудового отряда молодежи «Скоростной бой» Сын Хёк выступили со словами с решимостью.

Зачитана письменная клятва в адрес Маршала-отца.





Ким Чен Ыну председатель ЦК Социалистического союза патриотической молодежи отдал рапорт об отправлении.

Затем проходил марш отправляющегося Пэктусанского ударного отряда героической молодежи.

В каждом отряде ключом били незыблемые убеждения и воля проявить присущие корейской молодежи патриотический энтузиазм и непоколебимую волю, неиссякаемую силу и непреклонный наступательный дух, чтобы блестяще реализовать грандиозный замысел ЦК партии.

Ким Чен Ын долго и тепло махал рукой участникам марша главного отряда надежных и славных молодых людей, представляющих светлое будущее нашего государства.

Церемония отправления Пэктусанского ударного отряда героической молодежи послужила торжественным оповещением о волнующем поступательном шествии социалистических молодых строителей, готовых, как подобает представителям молодежного авангарда великой эпохи Ким Чен Ына, достойно вписать особо яркую страницу очередной грандиозной борьбы и героических подвигов в славную историю движения корейской молодежи.



# Ким Чен Ын снова выехал в пострадавший от наводнения район уезда Ичжу провинции Северный Пхёнъян и принял важные меры для восстановительной работы



**Ким Чен Ын, наделенный горячей любовью к народу и благородным духом самоотверженного служения народу, непрерывно продолжает овеянный вечной славой далекий путь самоотверженного служения народу, всегда посвящая делу для народа свои глубокие размышления, неутомимые самоотверженность и старания. Такой великий отец снова запечатлел свои глубокие, святые следы для пострадавшего населения, сторицею укрепляя веру в будущее и оптимизм.**

**Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын снова выехал в пострадавший от наводнения район уезда Ичжу провинции Северный Пхёнъян и принял важные меры для восстановительной работы по ликвидации последствий стихийных бедствий.**

**8** и 9 августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын снова выехал в пострадавший от наводнения район уезда Ичжу провинции Северный Пхёнъян и принял важные меры для восстановительной работы по ликвидации последствий стихийных бедствий.

8 августа лидер страны, который лично организовал тру-

довую вахту для скорейшего создания лучшего гнезда для населения пострадавших районов, которое осталось без кровли, снова посетил пострадавших от наводнения жителей в уезде Ичжу.

Он поднялся на холм на берегу реки Амнок, откуда хорошо виден, как на ладони, затопленный остров уезда Ичжу, и еще раз конкретно ознакомился с положением затоплен-

ного района, который начал вырисовываться, затем дал важные указания, связанные с восстановлением.

Он подчеркнул, что следует продвигать в расширенном порядке нынешнюю ликвидацию последствий нанесенного ущерба, и восстановление с учетом перспективы и развития, исходя из взгляда, что это является важнейшим вопросом для реализации грандиозной программы нашей

партии по развитию периферии, а не простой работой по устранению последствий стихийных бедствий.

В целях преодоления, продолжал он, закоренелой слабости этого района, который превращается в «водохранилище» от каждого ливня, нужно решительно увеличить пропуск воды. И дал указания: гидротехники и проектировщики во взаимодействии должны научно обоснованно учесть



настоящее состояние берега реки и способность к предотвращению ущерба от наводнения в уезде Ичжу, который неизбежно и односторонне подвергается ущербу от наводнения по мере повышения уровня воды реки Амнок, и принять реальные меры.

Он сказал, что, пользуясь этим случаем, когда будут построены новые жилые дома в уезде Ичжу, следует построить цивилизованный и современный жилой район на за-

висть жителям города и осуществить «сотворение мира». И дал указания построить идеальный «благоустроенный аграрный город», в котором безупречно будут созданы все условия для коммунального хозяйства, в частности, для электроснабжения, снабжения питьевой водой, удаления и очистки сточных вод.

Ким Чен Ын посетил участок с палатками, где временно живут пострадавшие от наводнения жители, встретился с

ними и тепло утешил их.

Пострадавшие от наводнения люди, которым неожиданно удалось увидеть лидера страны, приехавшего, несмотря на душливый зной, на их временный жилой участок, со слезами от большого восторга и волнения подняли возгласы «Мансе!»

Они со слезами на глазах выразили благодарность отцу большой социалистической семьи, который несколько

дней назад лично выехал в пострадавшие районы по затопленным дорогам и, долго находясь на месте, спас жизнь всех пострадавших, а сегодня посетил даже палатки, где они живут, и проявляет родительскую любовь.

Ким Чен Ын встретился с пострадавшими от наводнения и с родительским чувством подробно узнал об их жизни: чувствуют ли они неудобства, как питаются они, нет ли большого.





Пострадавшие жители излили свою взволнованную душу: благодаря большой любви Маршала создались все необходимые бытовые условия, а вся страна оказывает помощь, и они не чувствуют никакого неудобства, только горят одним желанием оправдать его большую заботу.

Ким Чен Ын с теплотой в голосе говорит: жизнь вне дома неизбежно тяжела, но давайте потерпим немножко, скоро будет построен на зависть всем земной рай на руинах, где разгуливала стихия, и будем счастливо жить там.

Он поблагодарил наш народ за его неизменное чувство доверия к нашей партии и отметил, что благодаря такому большому доверию ликвидация нанесенного ущерба и восстановление – это уже не проблема.

Он сам то кормил детей кондитерскими изделиями, которые он принес, то надевал на них хорошие одежды. Он сказал, что дети дают нам большую энергию и глубже осознать, для чего мы должны бороться, для защиты чего следует быть более сильными.



Все пострадавшие жители, которые с бурными возгласами бросались в объятия Маршала, пролили слезы, не сдерживая сильного волнения от горячей любви родного отца, который, несмотря на неудобство при жаркой погоде, долгое время беседует с ними, утешает их, тепло пожимая им руки, и внушает им крепкую веру и смелость.

Пострадавшие от наводнения жители очень сожалели, что расстанутся с ним, и шаг за шагом следовали за ним. Он обещал им снова встретиться в следующий день.

9 августа Ким Чен Ын снова встретился с пострадавшими от наводнения жителями уезда Ичжу и заявил позицию нашей партии и правительства, связанную с восстановительной работой по ликвидации нанесенного ущерба, принял важные меры и утешил их.

Он с собой привез на своем спецпоезде материалы помощи, подготовленные ЦК партии для пострадавших от наводнения жителей города Синичжу и уезда Ичжу, и распорядился передать их.

Он поручил членам Политбюро ЦК партии скоро передать на месте материалы и пострадавшим от наводнения жителям в провинциях Чаган и Рянган.

Руководящие кадры ЦК партии передали материалы помощи пострадавшим от наводнения жителям.

Пострадавшие жители уезда Ичжу, которые получили материалы помощи, проникнутые душой Маршала, во весь голос кричали «Мансе!», неудержимо проливая слезы благодарности от безграничного счастья и сильного волнения.

Ким Чен Ын, увидев детей в новой одежде, проявил горячую любовь и чувство родного отца – поглаживал их по головам и разговаривал с ними шепотом.

Он произнес слова утешения перед пострадавшими от наводнения жителями.

Он сказал, что приехал сюда, чтобы еще раз более конкретно ознакомиться с положением дел на месте, на основе чего повторно распорядиться о ряде вопросов, связанных с восстановительной работой, и дополнительно принять важные государственные меры, которые могут оказать помощь пострадавшим от наводнения жителям. И отметил, что у него легче стало на душе, видя жителей с крепким здоровьем и без неудобства, и он черпает большую силу.

Он высказал, что народ есть основа, опора партии и государства, исходная точка, пункт устремления всей их деятельности. И продолжал, что он чувствует гордость за такую абсолютную, безусловную веру народа в партию и



**Отметив, что способность к сосредоточению всех сил государства и к всенародной мобилизации позволила нам создать надежную гарантию достижения победы в восстановительных работах по ликвидации ущерба от стихийных бедствий, Ким Чен Ын торжественно заявил, что для неперемного выполнения задач, поставленных самими нами для великого нашего народа, нашего будущего и возложенных на нас временем и историей, партия и правительство с удовольствием пойдут на встречу любым вызовам и верным служением и замечательным результатом во что бы то ни стало оправдают доверие народа.**

правительство даже в дни тяжелых бедствий, затем озвучил позицию партии и правительства по оказанию помощи пострадавшим жителям в жизни, по проведению восстановительной работы для устранения нанесенного ущерба и отметил о принятии важных мер.

Он сказал, что сейчас все работы партии и государства ориентируются на ликвидацию нанесенных ущербов и восстановление, отметив, что уже развернуты мощные строительные силы, в том числе военнослужащие Народной Армии и молодые люди, и что перевозка материалов

для восстановительной работы уже перешла на рельсы чрезвычайной системы.

Он высказал, что в период 2 – 3 месяцев до завершения строительства жилых домов с последующей стабилизацией жизни встают в качестве наиболее проблемной жизнь и быт детей, учащихся, их обучение и что охрана, воспитание и обучение детей, учащихся – это первейшее государственное дело, в свершении которого ни в коем случае не должна быть уступка, даже если, как говорится, обрушится небо.





В связи с этим он объявил важные меры – в дни названной восстановительной работы планируется задействовать чрезвычайную систему, в рамках которой предлагается привести в Пхеньян всех детей, учащихся пострадавших от наводнения семей из провинций Северный Пхёнъян, Чаган и Рянган, вести дело охраны, воспитания и обучения их в безопасной и удобной обстановке целиком за счет государства, вместе с тем предусматривается до окончания

нового жилищного строительства в этих районах привести в Пхеньян людей старого возраста, больных и физически слабых, инвалидов военной службы и матерей с младенцами, предоставить им блага государственной охраны.

Он продолжал, что будут, конечно, и личные обстоятельства, и поэтому все зависит от мнения и решения каждого человека, но этому государственному делу придается важнейшее значение, и вот почему партия и правитель-

ство со всей ответственностью, со всей искренностью будут глубоко заботиться о здоровье и жизни пострадавших от наводнения жителей, прибывающих в Пхеньян, будут проявлять особую заботливость и сердечность.

Ким Чен Ын разоблачил, что сейчас противник со злоупотреблением случая нанесения нам ущерба все время прибегает к нелепым попыткам забрасывать грязью имидж нашего государства. И осудил противника выра-



жениями и словами ярко экспрессивной окраски, отметив, что сфальсифицированные данные, сфабрикованные врагом, являются заговорщической демагогией, серьезнейшей провокацией против нашего государства, оскорбительным надругательством над всеми, кто благополучно преодолел бедствия без ущерба.

Он сказал: нет необходимости создавать отдельные воспитательные материалы, сами эти живые факты есть лучшие реальные сведения, воспитательные материалы. Это – те материалы, которые полезны для ясного понимания факта о том, какой грязный сброд представляет из себя противник, к какому старому анахроническому способу, к сплошной выдумке и политической демагогии он прибегает с целью очернить имидж нашего государства, какой подлый замысел лежит в их основе, зачем называется противник врагом, почему он относится к грязному сброду.

Он отметил, что сейчас перед нами стоят не уступающие грандиозной работе по ликвидации ущерба, более серьезные и актуальные важные задачи – предотвращение стихийных бедствий. И обозначил все задачи и пути для наращивания государственной способности к предотвращению стихийных бедствий, включая вопросы об установлении стройной системы оперативной метеосводки, своевременном информировании друг друга о местах, чреватых опасностью вспышки стихийных бедствий, и активном регулировании этого дела, в частности, об установлении государственной единой системы по водному хозяйству во всех подразделениях, берущих на себя управление гидроэлектростанцией и плотиной водохранилищ и др.

Он выразил признательность разным странам и международным организациям за выражение готовности предоставлять гуманитарную помощь. Он сказал, что мы считаем самыми важными во всех сферах и процессах государственного дела отдачу приоритета твердой вере в народ и методам решения вопроса последовательно при опоре на собственные силы и что в нынешних восстановительных работах по ликвидации нанесенного ущерба ЦК партии и правительство опираются, и во-первых, и во-вторых, даже в-десятых, на патриотический энтузиазм, смелость нашего народа и потенциал нашего государства.

Отметив, что способность к сосредоточению всех сил государства и к всенародной мобилизации позволила нам создать надежную гарантию достижения победы в восстановительных работах по ликвидации ущерба от стихийных бедствий, он торжественно заявил, что для неперемного выполнения задач, поставленных самими нами для великого нашего народа, нашего будущего и возложенных на нас временем и историей, партия и правительство с удовольствием пойдут навстречу любым вызовам и верным служением и замечательным результатом во что бы то ни стало оправдают доверие народа.

## Прибыли в Пхеньян жители пострадавших от наводнения районов провинций Северный Пхёнъян, Чаган и Рянган

# Ким Чен Ын лично выехал на место ночлега и тепло встретился с ними



**П**оклоняться народу, как небу, и надежно защитить его — это для нашей партии считается своей священной основной миссией и абсолютно неизменным способом существования. Ее благородный замысел и теплая любовь согревают, в первую очередь, сердца всех пострадавших от больших стихийных бедствий людей, от мала до велика, и бесконечно создают волну легенды о самоотверженном служении народу.

Лидер страны, который берет на себя любые трудности и испытания, отдает всего себя ради спокойствия и благо любимого народа, спас несколько тысяч человек во время катастрофического наводнения, охватившего северо-западный край страны, и организовал грандиозную восстановительную работу для «сотворения мира». Затем при-

нял важнейшие меры, чтобы пострадавшие от наводнения, избавившись от всех забот, пользовались государственными охранительными льготами в столичном городе Пхеньяне.

Согласно непосредственно организованной ЦК ТПК работе приняты мощные чрезвычайные меры по оказанию помощи. Так, в гостинице «25 апреля» и парадном учебном комплексе на высоком уровне и в полной мере созданы условия образования, воспитания, жизни, отдыха, оздоровления и лечения для детей, школьников и жителей пострадавших от наводнения районов.

При теплых проводах руководящих работников партийных органов и органов власти и жителей провинций Северный Пхёнъян, Чаган и Рянган 13 тыс. с лишним детей,

школьников, людей старого возраста, больных и физически слабых, инвалидов военной службы и матерей с грудными детишками отбыли поездом из соответствующих районов. 15 августа они прибыли в Пхеньян и разместились в местах ночлега.

Пострадавшие от наводнения семьи с большим восторгом и радостью вошли в место ночлега, где отчетливо чувствуется дыхание и искренность ЦК великой партии, всегда оказывающей абсолютную и пламенную любовь во имя почетного служения народу.

Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын лично выехал на место ночлега и встретился с пострадавшими от наводнения жителями из разных районов.

Когда прибыл Ким Чен Ын, бурные возгласы сотрясли небо и землю.

Пострадавшие от наводнения полными восторга бурными возгласами и со слезами на глазах встретили уважаемого Маршала, который окружал их небывалыми доселе великой любовью и заботой, чтобы в их душах не накапливался осадок, а сегодня с чувством кровного родства, чувством родного отца снова лично посетил их место ночлега, несмотря на знойную жару.

Ким Чен Ын махал поднятой рукой и отвечал на горячее ликование.

Большим восторгом кипело место ночлега, где открылась настоящая картина, присущая нашему государству, в котором лидер страны и народ образовали единое целое,

спаянное теплым чувством и моральным долгом.

Сопровождали руководящие кадры ЦК ТПК.

Ким Чен Ын выступил с приветственной речью.

Он поблагодарил пострадавших от наводнения жителей из разных районов, которые с верой в партию и правительство вели себя согласно принятым ими мерам, и выразил свою радость от встречи с ними в Пхеньяне.

Он остановился на усилиях партии и правительства, приложенных ими от всего сердца к созданию бытовых условий и обстановки для престарелых людей, матерей с грудными детишками, инвалидов военной службы и детей – всех тех, которые неудобно жили в пострадавших пограничных и внутренних районах на севере страны. И заверил,

что будут оказаны наивысшие услуги, считая отдачу приоритета здоровью и покою абсолютным критерием.

Он сказал, что, разумеется, горько увидеть раны, нанесенные неожиданными стихийными бедствиями части территории государства и душе населения данных местностей, но перед болью и испытаниями наша большая социалистическая семья еще крепче сплотилась, еще монолитнее спаялась благородным духом. Он отметил неизбежную волю партии и правительства заменить сегодняшнее несчастье водоразделом расцвета периферии и блестящие перспективы планированного дела.

Он попросил работников и обслуживающий персонал гостиницы «25 апреля» и парадного учебного комплекса,

**Ким Чен Ын остановился на усилиях партии и правительства, приложенных ими от всего сердца к созданию бытовых условий и обстановки для престарелых людей, матерей с грудными детишками, инвалидов военной службы и детей – всех тех, которые неудобно жили в пострадавших пограничных и внутренних районах на севере страны. И заверил, что будут оказаны наивысшие услуги, считая отдачу приоритета здоровью и покою абсолютным критерием.**





всех других заинтересованных лиц активно стараться, чтобы пострадавшие от стихийных бедствий смогли вернуться в свои обновленные родные края с лицами, ставшими лучше и светлее, чем раньше. И тепло пожелал, чтобы все спокойно жили в столице Родины-матери и проводили впечатляющее и значимое время во весь период пребывания.

Как только Ким Чен Ын закончил приветственную речь, все, от мала до велика, со слезами на глазах не сдержали волнения от горячей искренности великого отца, который теплой любовью и глубокой заботой окружает народ, считает всякие страдания для него радостью и прилагает бесконечные самоотверженные усилия

Лидер страны долго махал рукой пострадавшим от на-



воднения, которые всхлипывают от безмерного волнения.

Пострадавшие от наводнения тронуты до слез большой любовью партии-матери – им выпала честь пользоваться невообразимой привилегией благодаря особому вниманию и важнейшим мерам партии и государства. Они, отражая единодушное желание всех жителей пострадавших от наводнения районов и всего народа страны, выразили безграничную благодарность уважаемому Маршалу Ким Чен Ыну.

Ким Чен Ын посетил столовую для детей.

Маршал-отец, тепло обнимая без стеснения бросающихся в его объятия детей, сказал, что они должны хорошо

питаться и быстро расти, как грибы, чтобы стать счастливыми, придающими радость семье и стране.

Он еще раз пожелал, чтобы все во время пребывания в Пхеньяне без всяких тревог и забот наслаждались всеми благами и с крепким здоровьем проводили веселые дни.

Как ни жесток разгул стихии, но нечего бояться нашему народу, который живет под красным знаменем великой ТПК, направляющей все векторы работы государственной политики только на служение народу и подчиняющей все этому делу. Он из поколения в поколение, вечно будет наслаждаться только счастьем и радостью в единственной в мире большой социалистической семье.

**Маршал-отец, тепло обнимая без стеснения бросающихся в его объятия детей, сказал, что они должны хорошо питаться и быстро расти, как грибы, чтобы стать счастливыми, придающими радость семье и стране.**



# Ким Чен Ын посетил гостиницу «25 апреля» для ознакомления с подготовкой к обучению школьников пострадавших от наводнения районов

**16** августа Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын выехал в гостиницу «25 апреля» и ознакомился с подготовкой к обучению школьников пострадавших от наводнения районов.

В гостинице «25 апреля» Ким Чен Ын посетил показательный урок группы воспитанников начальной школы, сформированной в рамках подготовки к обучению школьников пострадавших от наводнения районов в новом семестре.

Он подробно ознакомился с обеспечением учебным оборудованием и приборами и лично проверил школьные принадлежности, которые будут использовать школьники пострадавших от наводнения районов.

С широкой улыбкой на лице глядя на увлекающихся учебной работой детей из разных провинций, он сказал: на этот раз ЦК партии сделал гордое и плодотворное дело, быстро и точно осуществив решение обеспечить условия временного обучения для детей и школьников пострадавших от наводнения районов. Принятием весьма важных мер при условиях ликвидации последствий стихийных бедствий и восстановления мы еще раз уточнили понимание важности обучения грядущих поколений в области образования и во всем обществе.

Осматривая временные классы, обустроенные в гостинице для воспитанников неполной и полной средней школы, Ким Чен Ын убедительно отметил: все учащиеся, которые будут обучаться здесь, – это те дети, которых жители пострадавших районов поручили с полным доверием к нашей партии и правительству, поэтому следует уделять особое внимание и в полной мере проявлять искренность, чтобы дети отдавали всего себя учебе.

Затем он провел беседу о развитии образования страны с сопровождающими руководящими кадрами.

Он повторно подчеркнул, что дело образования является важной работой, гарантирующей продолжение нашей революции и стимулирующей развитие страны, и от того, как обучают и воспитывают грядущие поколения, зависят развитие страны и перспектива революции, поэтому, как ни трудно, партия и правительство ни на минуту не должны пренебрегать обучением грядущих поколений. И заявил,





**Осматривая временные классы, обустроенные в гостинице для воспитанников неполной и полной средней школы, Ким Чен Ын убедительно отметил: все учащиеся, которые будут обучаться здесь, – это те дети, которых жители пострадавших районов поручили с полным доверием к нашей партии и правительству, поэтому следует уделять особое внимание и в полной мере проявлять искренность, чтобы дети отдавали всего себя учебе.**

что партия обсудит и примет мощные меры по важнейшим вопросам, встающим в дальнейшем укреплении материально-технической базы области образования и выведении дела образования в целом на новую, более высокую ступень.

Он вышел на место отдыха в гостинице и встретился с учениками пострадавших от наводнения районов, которые радуются получению новой школьной формы и принадлежностей.

Он, лично надевая на учащихся ранцы, с удовлетворением сказал, что все выглядят очень красивыми в новой школьной форме и что будут рады матери, которые вместе с ними приехали в Пхеньян. Он с теплотой в голосе

попросил детей дальше отлично учиться и физически закалять себя, чтобы доставлять радость семье и стране.

Лидер страны подчеркнул, что в период ликвидации последствий наводнения следует хорошо обучать детей, а также планомерно организовать разные программы для переживания, чтобы дни пребывания в Пхеньяне и в дальнейшем оставались вечно в памяти детей неизгладимыми и веселыми.

Он отметил, что очень рад видеть веселые лица детей в новой школьной форме и что смех детей – это именно сильное дыхание и кипучая энергия продвигающейся вперед нашей Родины, символ могущества социализма нашего образца. И пожелал детям светлого будущего.



# По случаю Дня освобождения Родины Ким Чен Ын посетил Тэсонсанское мемориальное кладбище революционеров



По случаю Дня освобождения Родины Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын посетил Тэсонсанское мемориальное кладбище революционеров 15 августа.

Его сопровождали секретари ЦК ТПК и другие руководящие работники ЦК партии.

Выстроился почетный караул КНА.

Под музыку возложен венок от имени Ким Чен Ына.

На ленте венка – надпись «Павшие революционеры будут вечно живы».

Ким Чен Ын вместе с участниками отдал дань глубочайшего уважения павшим революционерам, которые посвятили свою ценную жизнь для осуществления самостоятельности и независимости Родины, освобождения народа и победоносного продвижения дела социализма.

Был церемониальный марш почетного караула КНА.

Ким Чен Ын сказал, что 15 августа было днем знаменательного значения, когда наш народ добился национального суверенитета и независимости, и днем большого политического события, открывшего широкий путь к строи-

тельству могучего самостоятельного государства. Именно в этот день, продолжал он, берут свой исток достоинство и слава чучхейской Кореи, смелый и внушительный дух Родины, которая отважной, безостановочной борьбой подтверждает истинность своего дела.

Он отметил, что непреклонные убеждения, благородный идеал и заслуги поколения первопроходцев нашей революции, несмотря на течение времени, без малейшего изменения проявляют неиссякаемую жизненность. Именно это является бесценным революционным наследием, имеющим основное и вечное значение в развитии нашей

революции, и идейной кровеносной артерией, подчеркнул он.

Он уверенно заявил: только тогда, когда революционный дух Пэкту, гарантирующий историю всех побед чучхейской революции и ее вечную бодрость, в полной чистоте неустанно наследуется из поколения в поколение, наше дело с благородным истоком, священными историей и традициями стремительно продвигается вперед к вечной славе и победе, проявляя негибкую силу, которую ничем нельзя преодолеть и которой никак невозможно протривиться.

# Ким Чен Ын посетил Монумент освобождения по случаю 79-летия освобождения Родины



**15** августа, в 79-ю годовщину со дня освобождения Родины, Генеральный секретарь ТПК, Председатель государственных дел КНДР уважаемый Ким Чен Ын посетил Монумент освобождения.

У Монумента освобождения выстроился почетный караул КНА.

Были исполнены Государственный гимн РФ и Государственный гимн КНДР.

Под музыку возложен венок от имени Ким Чен Ына.

На ленте венка – надпись «Мы не забываем заслуг павших советских воинов».

Лидер страны, с чувством благоговения вспоминая заслуги советских солдат и офицеров в свершении исторического священного дела освобождения Кореи, отдал им дань глубокого уважения.

Состоялся церемониальный марш почетного караула КНА.

Ким Чен Ын сказал, что в великой истории освобождения Родины, принесшего радикальный перелом в корейской революции, решении судьбы и возрождении нашей

нации, ярко запечатлены несравненный самоотверженный дух и немеркнущие заслуги лучших сынов и дочерей русского народа, и что героический облик солдат и офицеров Красной армии бережно хранится в сердцах нашего народа как настоящий образец подлинного интернационализма.

Боевое братство и солидарность между армиями и народами двух стран, созданные в священной войне против общего врага, в полной мере демонстрировали свою непобедимость и вечную жизненность на долгом пути борьбы за срыв свирепого произвола и гегемонии империалистов, продолжал он.

Он подчеркнул: сегодня более 80-летние прекрасные история, традиции и кровные узы служат основным фундаментом, выведшим отношения дружбы и сотрудничества между КНДР и РФ на уровень самых прочных отношений между соратниками, всеобъемлющего стратегического партнерства, и неиссякаемой силой, стимулирующей строительство сильного государства в двух странах и формирование нового многополярного мира.



Он выразил уверенность в том, что великая дружба и солидарность между народами КНДР и РФ, которые, выстроив устремляющиеся к будущему межгосударственные отношения, плечом к плечу борются за достижение



совместной цели, будут надежно продолжаться и развиваться вместе с бесценным духом павших предшественников двух стран и с новой эпохой всестороннего процветания.





Ким Ир Сен во время строительства обновленной Родины.

## Великий вождь Ким Ир Сен осуществил великое дело строительства государства

**9 сентября – день основания КНДР.**  
Каждый год, когда приходит этот день, корейцы с глубоким волнением вспоминают о немеркнущих свершениях Ким Ир Сена, который впервые в пяти-тысячелетней истории поставил их на место настоящего хозяина государства и общества.

**9** сентября 76 лет назад основана КНДР. Это было историческим событием, благодаря чему корейский народ, который был в прошлом обречен на участь раба, лишено Родины, стал достойным народом суверенного, независимого государства, а Корея, потерявшая свой цвет на карте мира, превратилась в страну чучхе, которая привлекает к себе пристальное внимание людей на международной арене.

Такое великое событие принес не кто иной, как великий вождь Ким Ир Сен.

Он в подростковом возрасте встал на стезю революционной борьбы, хранив в себе решимость – освободить Родину от ига японских империалистических оккупантов. Он создал Корейскую Народно-революционную армию (25 апреля 1932 г.) и в течение 10 с лишним лет вел кровопролитную войну против японских империалистов и при отсутствии государственного тыла, и без помощи регулярных войск.

Наконец, кончилась японская военная оккупация (1905 – 1945 гг.), корейцы вступили в путь строительства обновленной Родины.

Ким Ир Сен, который рано вынашивал в себе великий план построения подлинно народной страны, народной





Избирательный пункт для выборов депутатов ВНС КНДР. Август 37 года чучхе (1948).



Ким Ир Сен избран Председателем Кабинета Министров на I сессии ВНС КНДР. Сентябрь 37 года чучхе (1948).

власти, в первые годы вооруженной борьбы за освобождение Родины образовал на опорных партизанских базах народно-революционное правительство, представившее собой форму власти нового типа, накопил ценный опыт в построении народной власти.

После освобождения страны на основе этого опыта он выдвинул линию на строительство обновленной Родины и мудро возглавил борьбу за ее осуществление и, в конце концов, построил первую в истории Кореи народную страну.

Он, не сковываясь готовой теорией и опытом других стран, последовательно придерживаясь самостоятельной позиции, открыл путь к строительству народной власти, которая защищает и реализует интересы различных слоев трудящихся народных масс, таких, как рабочие, крестьяне и интеллигенты.

По какому пути должна идти освобожденная Корея?

В то время демократия советского типа или американская «демократия» составляли главное направление в мире.

В нашей стране тоже разные политические силы выступали с такими утверждениями.

Но Ким Ир Сен имел другое мнение.

В прошлом долгие годы наш народ подвергался жестокому притеснению и эксплуатации, не имея никакой свободы и права при феодальном строе и японской военной оккупации.

На настоящей стадии корейская революция есть антиимпериалистическая и антифеодальная демократическая революция. Нам надо идти не по пути демократии советского типа или «демократии» по-американски, а именно по пути прогрессивной демократии, который соответствует реальным условиям Кореи. Путь прогрессивной демократии, вот именно это в настоящее время есть линия ко-



На I сессии ВНС КНДР Ким Ир Сен обнародует Политическую программу правительства Республики.  
Сентябрь 37 года чучхе (1948).

рейской революции и правильный путь. Только этот путь гарантирует подлинную свободу, счастливую жизнь корейскому народу и может крепко объединить широкие патриотические и демократические силы, тем самым добиться полного суверенитета и независимости страны.

Он сделал такой вывод в ходе серьезного раздумья.

Так родилась у нас в стране линия на строительство государства.

Благодаря Ким Ир Сену, который осветил правильный путь к строительству обновленной Родины в сложной ситуации после освобождения страны, наш народ с первого шага построения государства мог открыть широкий простор для национальной самостоятельности и процветания.

8 сентября 37 года чучхе (1948) на I сессии Верховного Народного Собрания КНДР в отражение единодушной воли и желания всего корейского народа Ким Ир Сен из-

бран главой государства Республики.

9 сентября Ким Ир Сен провозгласил на весь мир основание КНДР.

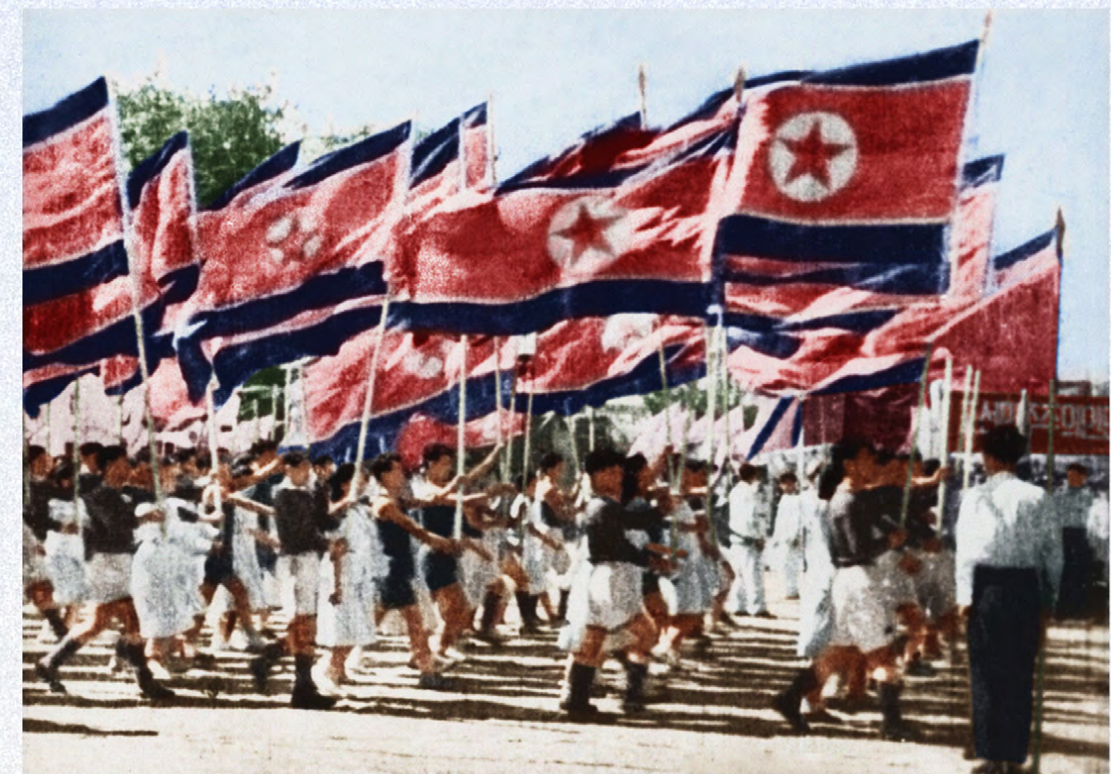
С созданием Республики наш народ стал достойным хозяином суверенного, независимого государства, а наша страна начала уверенно выступать на международной арене наравне со всеми странами мира.

Поистине, Ким Ир Сен был несравненным великим человеком, кто в подростковом возрасте встал на путь революции для страны и народа, и в возрасте лет двадцати организовал и вел вооруженную борьбу против могучих японских империалистов, которые в то время стремились господствовать над Азией и миром, а в возрасте лет тридцати добился освобождения Кореи и построил новую страну.

Вечно будут сиять свершения Ким Ир Сена в государственном строительстве.

Пак Гён Чхор.

# 9 сентября 1948 года провозглашено основание КНДР на весь мир



Создание КНДР принесло большую гордость и радость трудящимся народным массам, которые стали хозяевами власти.

## Ознаменованние Дня молодежи

По случаю Дня молодежи в Пхеньяне и других районах страны были художественные выступления и танцы молодежи и учащихся, разнообразные спортивные и развлекательные игры.



С радостью и романтикой танцуют юноши и девушки.



Торжественно отметили День молодежи представители славных новых поколений Кореи, которые под руководством ЦК великой ТПК проявляют всю полноту мудрости и доблести молодости в первых рядах борьбы за открытие новой эпохи процветания государства и новой истории гигантских перемен.

Руководящие кадры парторганизаций и органов власти центра и периферии поздравили виновников юбилея на разных местах, таких, как заводы, фабрики, агрархозы, вузы, стройки и др.

Во всех провинциях, городах, уездах, на заводах и фабриках были концерты и художественные выступления, что подняло праздничное настроение.

В разных местах страны устроен юбилейный бал молодежи и учащихся.

Облик полных романтики молодых людей, которые танцуют в такт легкой и энергичной мелодии, убеждал в том, что благодаря большой армии из миллионов молодых лю-

дей, замечательно растущих в объятиях ТПК, будущее нашей Родины – бесконечно яркое и светлое.

В этот день парни и девушки Университета имени Ким Ир Сена, Хамхынского медицинского института, Кангского медицинского института, Металлургического объединения имени Ким Чака, Саривонской фабрики производства студенческой и школьной формы, Вонсанской фабрики кожаной обуви и др. провели разнообразные спортивные и развлекательные игры, приподнимающие праздничную атмосферу.

Молодые герои юбилея, преисполненные радости и романтики, дали себе твердую решимость – преданно поддерживать руководство уважаемого Ким Чен Ына и еще более демонстрировать внушительный облик и высокий дух патриотической молодежи в авангарде священной борьбы за всестороннее процветание, всестороннее развитие нашего государства.

Ким Сон Гён.

Фото: Ли Чхоль Чжин.





## Мёхянсанский медико-инструментальный завод

Находится у входа в знаменитые в Корее горы Мёхян. Реконструирован в октябре 109 года чучхе (2020) как образцовое предприятие по производству медицинских инструментов страны.

Тут наблюдается непрерывный производственный подъем. В соответствии с осуществлением наукоемкости и информатизации хозяйственной деятельности трудовой коллектив завода прилагает больше усилий повышению технической квалификации, в результате чего растет объем производства продукции.

Наряду с этим ведется и разработка новых медицинских инструментов —

надежно гарантированных в качестве, высокопроизводительных и практичных.

На заводе при содействии научно-технических сотрудников смежных подразделений продолжают внедрение новой техники в производство и обновление проектирования продукции с учетом реальных условий медицинской области страны и физических особенностей больных. Итак, производительность завода увеличилась в несколько раз больше, внедрены технические новшества, гарантирующие качество изготовления оснасток, благодаря чему значительно повысилось качество продукции.





Стол для гинекологического осмотра, стол для рожениц, операционный стол и другие инструменты, которые разработали и изготавливают на заводе, получают хорошую оценку всех медработников за то, что они имеют подходящие технические данные для соответствующих целей.

Кресло со стоматологическими инструментами, кресло с оториноларингологическими инструментами и другие разные заводские изделия приобрели лучшую репутацию на Общереспубликанской выставке научно-технических достижений в области здравоохранения – 2023.

Завод, построенный как образцовое предприятие с ведущей ролью в развитии отечественного производства медицинских инструментов, играет большую роль на практике здравоохранения.

Kim Сон Гён.  
Фото: Ли Ён Чхор, Пан Ын Сим.



## Кресло со стоматологическими инструментами

### Технические характеристики:

- Частота вращения малооборотного ручного инструмента: 20 000 об/мин
- Частота вращения высокооборотного ручного инструмента: 200 000 об/мин
- Максимальная нагрузка кресла : 140 кг
- Диапазон регулирования высоты кресла: 450 – 750 мм
- Угол наклона спинки: 110 – 175 градусов
- Рабочее давление воздуха: 0,2 – 0,7 МПа
- Питание: 220 В, 50~60 Гц, 500 Вт

경애하는 아버지 김정원수님 고맙습니다



## Сезон отдыха, полный чувств товарищества и дружбы

– В Сондовонском международном детсоюзовском лагере –

Недавно в известном в Корее Сондовонском международном детсоюзовском лагере корейские и российские школьники провели дни отдыха. Веселые дни отдыха были полны чувств дружбы и товарищества.





**В** минувшем июле в Сондовонском международном детскоюзовском лагере, который благоустроен в одноименной достопримечательности у берега Корейского Восточного моря как дворец для детей, корейские и российские школьники провели веселые дни отдыха. В эти дни на морском пляже, крытой площадке для развлечений в воде,

открытой спортплощадке и на других местах лагеря были полны радости и веселья детей двух стран. Посещая аквариум с редкими морскими животными и вольер для птиц, они испытали чудесный морской мир и богатство природы, освоили обширные знания. Дети обеих стран в один голос пели песню дружбы и плясали, храня в

глубине души добрую память о незабываемых днях отдыха в лагере. Сезон корейско-российской дружбы в детском лагере послужил знаменательным моментом укрепления товарищества и дружбы между школьниками двух стран.

Kim Son Gён.  
Фото: Ли Чхоль Чжин.





© Редколлегия журнала «Корея» 2024  
Электронная версия журнала «Корея» выходит на корейском,  
русском, китайском, английском и французском языках.  
Адрес: КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон  
<http://www.korean-books.com.kp>  
E-mail: [flph@star-co.net.kp](mailto:flph@star-co.net.kp)

